

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(DECLARATION OF PERFORMANCE)
Nr (No.) NDWU/1/JAZZ/2015



1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
(Unique identification code of the product-type:)

JAZ - □ / □ ...

gdzie znaki wstawione w miejscach - □ / □ ... oznaczają:
(where symbols mean:)

□ - liczba charakteryzująca szerokość grzejnika (zaokrąglenie do pełnych dziesiątek centymetrów), lub parametr charakteryzujący szerokość grzejnika,
(the figure characterising the radiator length (rounded to the nearest ten centimetres) or the parameter characterising the radiator length.)

□ - liczba charakteryzująca wysokość grzejnika (zaokrąglenie do pełnych dziesiątek centymetrów), lub parametr charakteryzujący wysokość grzejnika,
(the figure characterising the radiator height (rounded to the nearest ten centimetres) or the parameter characterising the radiator height.)

... - w miejscu ... wpisywane są znaki opisujące odmianę grzejnika ze względu na: sposób podłączenia, wyposażenie dodatkowe (np. ekrany „E”, lustra „L”), rodzaj powłoki, kolor powłoki, kolor ekranu, kolor lustra.
(in the space ... markings describing the radiator type by the: connection type, extras (e.g. screens “E”, mirrors “L”), type and colour of coating, type of and colour of screen are placed.)

Dokładne wymiary grzejników dostępne są w materiałach informacyjnych producenta (katalogi w wersji drukowanej oraz elektronicznej dostępne na stronie internetowej firmy Instal Projekt).
(For precise dimensions of the radiators please refer to the manufacturer’s information material (catalogues in printed and electronic edition available from the Instal Projekt website).)

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: W instalacjach grzewczych w budynkach
(Intended use/es: In heating systems in buildings)

3. Producent:
(Manufacturer:)

INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, Nowa Wieś k/ Włocławka, ul. Jana Pawła II 12A, 87-853 Kruszyn, Polska.

(INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, 87-853 Kruszyn, Nowa Wieś near Włocławek, Jana Pawła II 12A str., Poland.)

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
(System/s of AVCP:)

System 3

5. Norma zharmonizowana:
(Harmonised standard:)

PN-EN 442-1:2015

EN 442-1:2014

6. Jednostka lub jednostki notyfikowane:
(Notified body/ies:)

Notyfikowana jednostka badawcza HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Nr akredytacji: DAP-PL-3139.00; Nr notyfikacji: 0626, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań o numerze - patrz tabela nr 1.

(Notified accredited body HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Accreditation no. DAP-PL-3139.00; Notification no. 0626. performed initial type testing and issued test reports no. - See Table No.1)

7. Deklarowane właściwości użytkowe:
(Declared performance/s:)

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Reakcja na ogień (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014
Uwalnianie substancji niebezpiecznych (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)	
Szczelność pod działaniem ciśnienia (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])	
Temperatura powierzchni (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)	

Odporność na działanie ciśnienia (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]) Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 1000 [kPa] (Maximum operating pressure 1000 [kPa])
Nominalna moc cieplna (Φ_{50}, Φ_{30}) (Rated thermal output) (Φ_{50} , Φ_{30})	Patrz Tabela nr. 1 (See Table No.1)
Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr. 1 (See Table No.1)
Odporność na korozję (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)
Odporność na słabe uderzenia (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)
8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. (The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance's. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.)	

Tabela nr 1

(Table no. 1)

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu.	Normalna moc cieplna [W] (75/65/20° C) Φ_{50}	Moc cieplna [W] (55/45/20° C) Φ_{30}	Wykładnik n	ΔT	K_M	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacji				Nr. Raportu z badań:	CE	
Radiator model	Rated thermal output (75/65/20° C) Φ_{50}	Rated thermal output (55/45/20° C) Φ_{30}	Index exponent n	ΔT	K_M	Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)				Test report no.	CE	
JAZ-60/120...	496	261	1,2602	50	3,5846	$\phi =$	3,5846	x	ΔT	1,2602	A09 C2.671.9510	09
JAZ-60/180...	713	370	1,2811	50	4,7483	$\phi =$	4,7483	x	ΔT	1,2811	A15 C1.671.3638	

W imieniu producenta podpisał:
(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Z-ca Prezesa ds. Produkcji
Bartosz Ścierzyński
Nowa Wieś 02.11.2017 r.

Z-ca PREZESA
ds. produkcji

Bartosz Ścierzyński
Bartosz Ścierzyński

.....
(podpis)
(signature)

INSTAL-PROJEKT
Gawłowski, Ścierzyński Sp.j.

ul. Jana Pawła II 12A
Nowa Wieś k/ Włocławka
87-853 KRUSZYN
NIP: 888-10-04-722

Tel.(054) 235 59 05, Fax (054) 235 45 43